

AEW Energie AG
Regional-Center Rheinfelden
Riburgerstrasse 5
CH-4310 Rheinfelden
T+41 61 836 35 11
www.aew.ch



AEW ENERGIE AG, Regional-Center, CH-4310 Rheinfelden

E-Mail

Gemeinde Stein AG
z.H. Herr Müller André
Münchwilerstrasse 55
4332 Stein

Kontakt Bruno Winkler
Direktwahl T +41 61 836 35 24, F +41 61 836 35 45
E-Mail bruno.winkler@aew.ch
Datum Rheinfelden, 11. August 2023
MWST-Nr. CHE-105.981.944 MWST

**Stein, Modernisierungen auf LED-Leuchten im Gemeindegebiet
Beleuchtungs-Modernisierung mit DD+ Elektron LED-Leuchten**

Sehr geehrte Damen und Herren

Gemäss Ihrer Anfrage, unterbreiten wir Ihnen in der Beilage die Offerten für die Modernisierung der öffentlichen Beleuchtung.

Wir würden uns freuen, den Auftrag für Sie ausführen zu dürfen. Für Fragen stehen wir Ihnen selbstverständlich jederzeit gerne zur Verfügung.

Freundliche Grüsse
AEW ENERGIE AG

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'Bruno Winkler', written over the printed name and title.

Bruno Winkler
Projektleiter

Offerte mit Beilagen

z.K.an:
NRR

AEW Energie AG
Regional-Center Rheinfelden
Riburgerstrasse 5
CH-4310 Rheinfelden
T +41 61 836 35 11
www.aew.ch



AEW ENERGIE AG, Regional-Center, CH-4310 Rheinfelden

E-Mail

Gemeinde Stein
z.H. Herr Müller André
Münchwilerstrasse 55
4332 Stein

Kontakt Bruno Winkler
Direktwahl T +41 61 836 35 24, F +41 61 836 35 45
E-Mail bruno.winkler@aew.ch
Datum Rheinfelden, 11. August 2023
MWST-Nr. CHE-105.981.944 MWST

Offerte NRR 20230811.01

Kunde: **Gemeinde Stein**
Projekt: **Beleuchtungs- Modernisierung, Schaffhauserstrasse K293**

Inhaltsverzeichnis

1.	Leistungsumfang / Preis	2
2.	Schaltungsart.....	3
3.	Hinweise	3
4.	Termin / Lieferfristen	3
5.	Gültigkeit der Offerte	4
6.	Konditionen.....	4
7.	Garantie	4

1. Leistungsumfang / Preis

Der Ort und die Art Situation der Leuchtstellen wurde entsprechend der Norm SN EN13201 und den SLG Empfehlungen festgelegt.

Der Preis beinhaltet die betriebsbereite Montage der Leuchtstellen (Kandelaber, Leuchte inkl. Kabelzuleitung 3x10/10 oder 3x6/6, Projektierung, gesetzliche Kontrolle, Einmessung, Plan und Anlagendatenbank nachführen).

In den Preisen **nicht** enthalten sind die Kosten für den **Kabelschutz** KRS 60 liefern und verlegen, die **Grabarbeiten** für die Rohranlage und die **Fundamentarbeiten** für die Kandelaber. Diese Arbeiten sind bauseits auszuführen.

SB-Modernisierung Schaffhauserstrasse K293:

Angebot Elektron

Luma Medium gen2 / mit Zhagaschnittstellen / (System Ready)

Pos. 1 - 50, 55 - 61

Neue Leuchten auf Lichtpunkthöhe 11.0m

Bestehende Leuchten umweltgerecht entsorgt

57 Stk. Leuchten Luma Medium BGP704

3000K warmweiss, 10'000lm, Strassenoptik DN11, Gris 150

2x Zhaga DD+ (System Ready)

Preis CHF 1'520.00/Stk. (inkl. vRG) betriebsbereit montiert

CHF 86'640.00

Pos. 53

Neue Leuchtstelle Lichtpunkthöhe 11.0m

1 Stk. Leuchten Luma Medium BGP704

3000K warmweiss, 10'000lm, Strassenoptik DN11, Gris 150

2x Zhaga DD+ (System Ready)

1 Stk. Stehkandelaber konisch, Lichtpunkthöhe 11.00 m,

aus Stahl feuerverzinkt und veredelt RAL7040 grau.

Preis CHF 3'650.00/Stk. (inkl. vRG) betriebsbereit montiert

CHF 3'650.00

Pos. 51, 52, 54

Versetzen und neue Leuchten auf bestehende Kandelaber Lichtpunkthöhe 11.0m

Bestehende Leuchten umweltgerecht entsorgt

3 Stk. Leuchten Luma Medium BGP704

3000K warmweiss, 10'000lm, Strassenoptik DN11, Gris 150

2x Zhaga DD+ (System Ready)

Preis CHF 1'770.00/Stk. (inkl. vRG) betriebsbereit montiert CHF 5'310.00

Rabatt 10% CHF - 9'560.00

Total Preis zu Lasten der Gemeinde exkl. MWST CHF 86'040.00

(inkl. vRG, vorgezogene Recycling Gebühr auf Leuchten)

2. Schaltungsart

Schaltung der Beleuchtungsanlage: Geregelt Steuer nach Normen und Vorgaben Kanton.

Bis 22.00 Uhr 100%

22.00 Uhr bis 01.00 Uhr 70%

01.00 Uhr bis 05.00 Uhr 50%

05.00 Uhr bis 07.00 Uhr 70%

07.00 Uhr 100%

3. Hinweise

Die eigentumsrechtliche Sicherung der Kandelaberstandorte ist Sache der Gemeinde. Damit die Arbeiten fristgerecht ausgeführt werden können, ist vorgängig der Rechtserwerb für die Kandelaberstandorte und Abspannhaltepunkten auf Dächern durch die Gemeinde abzuwickeln. Mit der Auftragserteilung bestätigt die Gemeinde den Rechtserwerb an den Standorten und sichert der AEW die entsprechende Rechtsgewährleistung zu.

Die Vergabe der Grab- und Fundamentarbeiten, sowie dessen fachgerechte Aus-führung ist Sache der Gemeinde bzw. Bauherrschaft. Die Fundamente müssen **0.60 m** (Fundamentmitte) vom Randstein zurückversetzt sein.

4. Termin / Lieferfristen

Die Montage der Leuchtstellen und Leuchten kann ca. 11 - 12 Wochen nach dem Bestellungseingang bzw. nach Fertigstellung der Tiefbauarbeiten ausgeführt werden.

5. Gültigkeit der Offerte

Diese Offerte ist bis am 11. Februar 2024 gültig.

6. Konditionen

Zahlung innert 30 Tagen rein netto nach Rechnungsstellung.

7. Garantie

Für die Komponenten der Beleuchtungsanlagen gilt in der Regel eine Lebensdauer von 20 Jahren, gemäss Anhang 3, Punkt 1.5 des Konzessionsvertrags. Davon ausgenommen sind LED-Leuchten, für diese gilt bei Standardprodukten eine Lebensdauer von 12 Jahren.

Die Gewährleistungsfrist auf Material beträgt 12 Jahre ab dem vom Lieferanten definierten Gefahrenübergang (Ablieferung). Von der Gewährleistung gedeckt ist ebenfalls die mit dem Materialaustausch verbundenen Aufwendungen (Demontage, Montage und Betriebsmittel), sofern die Arbeit durch die AEW Energie AG erbracht wird.

Für Fragen steht Ihnen unser Projektleiter Herr Bruno Winkler, Telefon +41 61 836 35 24 selbstverständlich jederzeit gerne zur Verfügung.

Freundliche Grüsse
AEW ENERGIE AG



Stephan Bühlmann
Leiter Regional-Center Rheinfelden



Bruno Winkler
Projektleiter

z.K.an:
NRR